

**School of Modern Languages**  
**Erasmus Study Guide**  
**2016-17**



*For Erasmus students from the Russia*

# Welcome to Bristol!

## CONTENTS

- Introduction 3
- Cultural courses within the School of Modern Languages 6
- Language courses 8
- Other cultural course options outside the School of Modern Languages 10
- Other course options 11
- MA courses 11

***“My Erasmus year changed me forever. It was definitely the best year of my life”***

**Erasmus Student 2015-16**

*Front Cover Photograph – “Clifton Suspension Bridge by Julien Boutant, Erasmus Student 2015-16.*



## **You will find that the Russian Department is a friendly environment**

*where you will have every opportunity to meet our students and to become involved in activities that we organise.*

*As a rule our class sizes are small with no more than 20 students in most classes and students are encouraged to participate.*

## **Introduction**

- **Your contacts during your Erasmus Study at Bristol**

You will be connected to two different organisations within the university during your time in Bristol. Both co-ordinate your study programme in different ways:

**1) The Global Opportunities team**, (email [global-opportunities@bris.ac.uk](mailto:global-opportunities@bris.ac.uk)). They help you to arrange the practical side of your stay, finance, insurance etc. For more information, visit their web page: <http://www.bris.ac.uk/international/study-at-bris/>

**2) The School of Modern Languages** will be your “academic home” while you are here. You should refer to this **Study Guide** to select your courses as you plan your time in Bristol. The Russian and Czech Department is one of the five language departments within the School of Modern Languages. The **Erasmus Programme Co-ordinator** for students from Russia **Mrs Elena McNeilly**. She will meet you to finalise your course choices after you arrive in Bristol. You can email her with queries about your course before you arrive: [elena.mcneilly@bris.ac.uk](mailto:elena.mcneilly@bris.ac.uk) If you have any general queries, contact **Ms Lindsey Drage**, the **School of Modern Languages’ Erasmus Administrator**, email: [l.drage@bris.ac.uk](mailto:l.drage@bris.ac.uk)

- **Teaching Weeks**

The teaching year in Bristol is divided in two 12-week Teaching Blocks (TB). TB1 lasts from the end of September till the end of December (with a three -week Christmas break); TB2 lasts from January till May (with a three-week Easter break). <http://www.bristol.ac.uk/university/dates/>

*Photograph – “Sunrise over the Waterfront” (The Watershed, Bristol) by Carina Mangelsen, Erasmus Student 2013-14.*

## Credit Points

All incoming Erasmus students can study for a **MAXIMUM of 60 credits** (30 ECTS) **each teaching block (semester)** here at Bristol. Of the 60 credits, a **MINIMUM of 20 credits** (10 ECTS) should be made up of courses offered within the School of Modern Languages. Any English language courses you take must be included in the total number of credit points.

- **How to register for study when you arrive in Bristol**

There are 3 stages to register for study:

1. On arrival in Bristol, you will need to register with the **Global Opportunities team**.

2. You then meet the Erasmus Co-ordinator in the Russian Department – **Mrs Elena McNeilly** in order to have your programme of study approved.

3. Once your programme has been approved, you must also register with the School of Modern Languages Office. **N.B. Please note that, unlike in many continental European universities, students are not permitted to attend courses (or sit in on classes, etc.) which are not included in their study programme.**

- **Assessment**

It is your responsibility to ensure you will be available for the assessment period for each course. Please study the documentation of each course carefully to ensure that you will be able to complete the assessment within your period of study as the University does not make alternative arrangements for courses assessed by examination.

*“I don’t know where to start to say that it has been a really amazing experience for me. I think this kind of experience gives a lot for the rest of the life”*

**Italian Erasmus Student  
2013-14**

## Cultural courses available within the School of Modern Languages

- You may take cultural courses run by the School of Modern Languages provided specifically for incoming Erasmus students of English.

### **Semester 1**

MODL10009 European Cinema

MODL23009 History of the USA before 1865

MODL23011 Anguish in Eden: Foundation of American Prose Writing

MODL30007 British Cinema

### **Semester 2**

MODL10010 Classics of European Cinema

MODL23010 History of the USA since 1865

MODL23012 American Fiction that Matters

MODL30007 British Cinema

### **For more information about these courses go to this link:**

<http://www.bris.ac.uk/sml/courses/undergraduate/erasmus-in/modlunits.html>

- Subject to experience and course numbers, you can also choose the following courses available in the Russian Department:

### **Year 2**

#### **RUSSIAN – Semester 2**

RUSS20013 Hedgehogs and Foxes: The Nineteenth Century Russian Novel.

RUSS20044 Russian Orthodox Culture

### **For more information about Russian Department Year 2 courses:**

<https://www.bris.ac.uk/unit-programme-catalogue/UnitsForDept.jsa?orgCode=RUSS&ayrCode=16%2F17&unitLevelCode=l>

### **Year 4**

#### **RUSSIAN – Semester 2**

RUSS30065 Russia in the 1990s: A Decade of Chaos?

RUSS30069 Islam in Russia

### **For more information about Russian Department Year 4 courses:**

<https://www.bris.ac.uk/unit-programme-catalogue/UnitsForDept.jsa?orgCode=RUSS&ayrCode=16%2F17&unitLevelCode=H>

Subject to experience and availability of places, you may also choose the following School of Modern Languages courses:

## Year 2

### Semester 2

MODL10011 Introduction to the Study of Cultures  
MODL20008 Political Systems of Modern Europe  
MODL20011 Gender in Post Socialist Central and Eastern Europe

## Year 4

### Semester 1

MODL30001 Communism in Europe  
MODL30006 Liaison Interpreting German  
MODL30010 Translating in a Professional Context  
MODL30013 Teaching Modern Languages as a Foreign Language  
MODL30018 Gender, Sexuality and Cinema  
MODL30019 Re-imagining Odysseus

### Semester 2

MODL30006 Liaison Interpreting French and Spanish  
MODL30017 Prague: A Tale of Three Cities

**For more information, consult the University Open Unit Catalogue:**

<http://www.bristol.ac.uk/unit-programme-catalogue/AllOpenUnits.jsa?selectedCatalogue=UNIT&ayrCode=16%2F17>

Subject to language level, experience and availability of places, you may also take cultural courses run by other departments within the School of Modern Languages: **French, German, Hispanic, Portuguese and Latin American Studies, Italian.**

**More information can be found at the University Open Unit Catalogue –**

<http://www.bristol.ac.uk/unit-programme-catalogue/AllOpenUnits.jsa?selectedCatalogue=UNIT&ayrCode=16%2F17>

*“I think Bristol is a great city to come and live and study in because there are different areas like small cities contained in it. You have everything and you can choose which part of the city you enjoy.”*

**French Erasmus Student 2013-14**

## Language courses

- **English as a Foreign Language (EFL) :**

Erasmus students can register for any of the following English as a Foreign Language classes, although it may not be possible to take all 3 courses because of the limited number of places available. Every effort is made to accommodate students' first preferences. All the courses listed below are credit bearing and you must ensure that you do not exceed your credit allocation when registering for them:

**Advanced English Language Studies** (LANG14011). A 20 credit course for Post Intermediate level students who wish to develop their competence in the analysis and communicative use of English.

**Academic Reading and Writing** (LANG10008)

**Academic Listening and Speaking** (LANG10007) Two 10 credit courses for students who wish to develop their English language and skills for academic study.

**Introduction to Teaching English as a Foreign Language.** (LANG10120) 20 credits.

For more information about English as a Foreign Language courses, follow the link: <http://www.bristol.ac.uk/english-language/efl/in-sessional/erasmus/>

There is also a Self Access Centre open to all students for independent language study. Full details of all the programmes and facilities are available on the website: <http://www.bristol.ac.uk/english-language/facilities/>

- **Applied Foreign Language (AFL) open units:**

The School of Modern Languages offers a range of open units in **Arabic, Chinese, Czech, French, German Italian, Brazilian Portuguese, Russian and Spanish.**

Erasmus students are allowed to register for ONE such unit, (subject to availability and level). There language courses are:

- Language for General Purposes
- Language for Specific Purposes – equivalent to Year 2 undergraduate level
- Language for Business and Professional Studies – equivalent to Year 4 undergraduate level.

**Please note that all Applied Foreign Language courses run for the whole academic year. They are not suitable for Erasmus students studying for 1 semester only.**

All courses are worth 20 credit points, (10 ECTS). For more information on Applied Foreign Language courses follow the link: <http://www.bristol.ac.uk/sml/af/>

For any queries regarding the suitability of your language level for an AFL language course, email: [sml-afl@bristol.ac.uk](mailto:sml-afl@bristol.ac.uk)



- **Language courses that are part of the School of Modern Languages degree programmes:**

Subject to available places and your language level, Erasmus students studying at the University of Bristol for **one semester only** are able to register for a Year 1, Year 2 or Final Year language course (except ab initio level) for 10 credits, (5 ECTS). The following languages are available:

**Czech, French, German, Italian, Portuguese, Russian, Spanish.**

#### **Translation**

Subject to availability of course places and language level, Erasmus students are able to take translation components of Final Year translation classes in their native language in the following languages: **Czech, French, German, Italian, Portuguese, Russian, Spanish.**

Students on placement for one semester only receive 10 credits for attending these classes. Students attending the classes for the full year, receive 20 credits, (10 ECTS)



*Photograph – “Wills Memorial from Cabots Tower Bristol” by Julien Boutant,, Erasmus Student 2015-16.*

## Other cultural course options outside the School of Modern Languages

For Erasmus students wishing to take 40 credits (20 ECTS) per teaching block, outside the School of Modern Languages, (e.g. students taking English Literature), we have a number of established arrangements with departments in other Schools.

**Remember that all courses you attend must be registered with and approved by the School of Modern Languages.**

- **Department of English (in the School of Humanities)**

The English Department accepts Erasmus students onto the following courses ONLY subject to places being available:

***Approaches to Poetry ENGL10026*** (Teaching Block 1) (20 credits = 10 ECTS)

***Approaches to Shakespeare ENGL10027*** (Teaching Block 2) (20 credits = 10 ECTS) **(These 2 first year courses may be subject to change)**

***Literature 3 (1700-1830) ENGL39004*** (Teaching Block 1) (20 credits = 10 ECTS)

***Literature 4 (1830-1945) ENGL39005*** (Teaching Block 2) (20 credits = 10 ECTS)

**For further details for ENGL39004 and ENGL39005:**

<http://www.bris.ac.uk/esu/unitprogcats/UnitsForDept.jsa?orgCode=ENGL&ayrCode=14%2F15&unitLevelCode=H#0-0>

**For further details for ENGL10026 and ENGL10027:**

<http://www.bris.ac.uk/esu/unitprogcats/UnitsForDept.jsa?orgCode=ENGL&ayrCode=14%2F15#0-0>

**Please note:** The units listed here are typically taken by native speakers of English who have studied English Literature A Level and are now studying it at University. (A Bristol student taking a course beginning with the code ENGL1 is in his/her first year of third year of study. A Bristol student taking a course with the code beginning ENGL3 is in his/her third year of study). If you have any concerns about your ability to follow these units, please speak to your Erasmus Co-ordinator, Ms Jana Nahodilova, **BEFORE** registering with the English Department.

- **Department of Historical Studies (in the School of Humanities)**

The Historical Studies Department accepts Erasmus students onto the following courses ONLY subject to places being available:

***Introduction to Medieval History HIST13011*** (Teaching Block 1) (20 credits = 10 ECTS)

***Introduction to the History of the British Empire HIST13014*** (Teaching Block 1) (20 credits = 10 ECTS)

***Introduction to Early Modern History HIST13012*** (Teaching Block 2) (20 credits = 10 ECTS).

**Full details for these courses can be found at this link:**

<http://www.bris.ac.uk/esu/unitprogcats/UnitsForDept.jsa?orgCode=HIST&ayrCode=14%2F15&unitLevelCode=OPEN#0-0>

## Other course options

Erasmus students may also be permitted to take courses in other departments elsewhere in the Arts Faculty and in the University, (Philosophy, Sociology, History of Art, Politics, etc) Such courses will have to be arranged directly with the departments involved, as there are no pre-existing arrangements. **For more information consult the individual departmental web pages and the unit catalogue:**

<http://www.bris.ac.uk/esu/unitprogcatalog/AllOpenUnits.jsa?selectedCatalogue=UNIT&ayrCode=15%2F16>

## MA courses

Suitably qualified Erasmus students are welcome to apply to take a maximum of **ONE** course from the School's MA in Modern Languages. "Suitably qualified" usually means that you are nearing the end of your undergraduate studies in your own country, that you have a particular interest in the MA course you have chosen, and that you have an excellent standard of English.

Please consult your Erasmus Co-ordinator, **Mrs Elena McNeilly** in the first instance. Please note that the final decision as to whether you are accepted onto any MA course rests with the course director.

### Semester 1

#### Semester 1

MODLM0018 Regional and Minority Languages  
MODLM0022 Institutions of Culture  
MODLM20024 Reception Studies  
MODLMxxxx Theorising Violence  
MODLM2048 Theories of Visual Culture

### Semester 2

MODLM0002 Cultural Encounters  
MODLM0015 Global Cultures of the Book  
MODLM0017 Language and Society in the Present and Past  
MODLM2035 Rise of the Novel  
MODLM2034 Tradition and Experimentation in the Twentieth Century European Fiction

### For further details and unit descriptions:

<http://www.bris.ac.uk/esu/unitprogcatalog/UnitsForDept.jsa?orgCode=MODL&ayrCode=15%2F16&unitLevelCode=M#0-0>

An independent study unit, equivalent to 20 credits, (30 ECTS) is available for some Post Graduate students, subject to agreement with Erasmus Co-ordinator, **Mrs Elena McNeilly**.



*Photograph – “Coloured Houses” Bristol Docks by Julien Boutant,, Erasmus Student 2015-16.*